

Ho
E8021
10.1
1200
H10
10.1
STA
8503079
外文书库

CURRENT TRENDS IN LINGUISTICS

Edited by

THOMAS A. SEBEOK

*Research Center for the Language Sciences
Indiana University*

VOLUME 10

Linguistics in North America

★

Associate Editors:

WILLIAM BRIGHT, DELL HYMES, JOHN LOTZ †

ALBERT H. MARCKWARDT, JEAN-PAUL VINAY

Assistants to the Editor:

ALEXANDRA DI LUGLIO – LUCIA HADD ZOERCHER



研究生費

1973

MOUTON

THE HAGUE • PARIS

© Copyright 1973 in The Netherlands
Mouton & Co. N.V., Publishers, The Hague

LIBRARY OF CONGRESS CATALOG CARD NUMBER: 64-3663

Printed in the Netherlands by Mouton & Co., Printers, The Hague

CURRENT TRENDS IN LINGUISTICS

VOLUME 10



In memoriam
John Lotz

EDITOR'S INTRODUCTION

In 1971, two substantial books appeared in our series: Vol. 7, *Linguistics in sub-Saharan Africa*, and Vol. 8, *Linguistics in Oceania*. The latter was the first of these volumes which had to be split into two tomes, because the number of pages ran, by several hundreds, in excess of one thousand. Vol. 9, *Linguistics in Western Europe*, was then published during the first half of 1972, likewise in a set of twin tomes. Next came this book, which will shortly be followed by Vol. 11, *Diachronic, areal, and typological linguistics*, completely typeset at the time of writing. Since Vol. 12, *Linguistics and adjacent arts and sciences*, is mammoth in scope and size, and will occupy at least three separate tomes, its precise date of publication can as yet not be specified, but the editor and publisher are working in a concerted effort to bring it out within this same year; many articles are already being proofread by contributors in various countries.

The chapters of Vol. 13, *Current Trends in the historiography of linguistics*, are now being assembled. The edited mss. will go to press before long, but this book cannot appear until 1974. Only when the page proofs of all of Vol. 13 are furnished by the printer can Vol. 14, *Index to Current Trends in Linguistics, vols. 1-13*, be completed, but that task — already in progress — is an in-house responsibility of the publisher's, so that, hopefully, I can look forward to winding up my part in this project in 1974. Beyond that, there are further plans for a variety of 'spin-off' books, but my concern with most of them will be but casual.

One typical 'spin-off' volume has recently appeared (in 1971). In it, Carleton T. Hodge, an Associate Editor of Vol. 6, reissued, between one set of covers but with some new materials added, seven articles previously published in Vols. 6 or 7 of this series. He has assembled these under the over-all title *Afroasiatic: A survey*, and thus made them available in a relatively economical paperback format in Mouton's *Janua Linguarum*, series practica (No. 163).

Since the reviews of Vols. 1-4 listed in my Introduction to Vols. 6, 8, and 9 have appeared, the following additional accounts have come across my desk:

Of Vol. 2 — B. Lewin, *Oriens* 20.587-91 (1968-69); and the remarkably thorough, illuminating, and encouraging remarks by Professor V.M. Solncev, of the Institut Narodov Azii, of the Academy of Sciences in Moscow, which round out our conception of *Linguistics in East Asia and South East Asia* from the perspective and special knowledge of a distinguished Soviet colleague (*Linguistics*, forthcoming).

Of Vol. 3 — M. Doherty, *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung* 23.619–25 (1970).

Of Vol. 4 — B. Pottier, *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 65/2.225–6 (1970).

Reviews of Vol. 5 are now beginning to crop up as well; and I have, so far, read and profited from three of these: G. Fussman, *Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient* 58.305–7 (1971); S. Tyler, *American Anthropologist* 73.403–4 (1971); and L. Zgusta, *Language Sciences* 17.50–2 (1971).

The financing of Vol. 10 was the most complex of any volume in the series so far, since its preparation was jointly supported by no less than three sponsoring agencies, one of them foreign. In previous Introductions, I have detailed the respective contributions of our federal agencies, one of which — the National Science Foundation — has also contributed the lion's share to the enterprise at hand. The continued assistance of the NSF, which has made a grant (#GS-2504) in the amount of \$36,400, through the Center for Applied Linguistics, is hereby most appreciatively acknowledged. Its total contribution to the series so far amounts to \$130,602; it has also, in the meantime, agreed to defray a part of the cost of Vol. 13, but more of this in my Introduction to that book.

A most welcome agency, participating in the series for the first time, is the National Endowment for the Humanities, which gave, likewise through the Center for Applied Linguistics, \$4,930 (#H-69-0-51), and which has, since then, joined with the NSF in partial aid of Vol. 13. My warm thanks go to its officers and staff.

Last, but not least, the Canada Council made available \$2,400 (#68-1048), through the University of Victoria, and for this warm gesture of across-the-border cooperation I am especially grateful.

The total of \$43,730 in support of Vol. 10 was roughly allocated in the following manner: Canadian funds provided for the chapter on Canadian English and the three chapters on French in North America, as well as for the one on the immigrant languages of Canada; the NSF was interested primarily in the native languages of our continent; and the NEH defrayed some of the costs of preparing the rest of the section on English, as well as of the chapters dealing with Spanish and other immigrant languages of the United States.

The French Canadian section calls for two comments. Associate Editor Vinay has compiled, for the chapters that it contains, a single, composite bibliography. The section, moreover, represents an exception to a basic editorial policy of this entire series, which requires that all contributions, including those submitted in a foreign language, must appear in English: in recognition of that country's sensitive bilingual situation, I decided to publish all chapters commissioned from Canadian authors in the language in which they were written.

Whenever I contemplate a volume in this series at this, i.e. the page proof stage, I invariably experience some feelings of regret. In this instance, I am sorry that the chapter envisaged on "Linguistics and the teaching of language and composition"

failed to materialize (although Associate Editor Marckwardt's brief discussion of this topic was added to make up, in part, for the delinquency of another author, who failed us altogether at the last moment, and the topic will also be treated, extensively, in Vol. 12). I also believe that there are two chapters in Vol. 10 that seem to me, in quite different ways, irresponsible: one because of its needlessly aggressive tone, the other because of its unduly narrow scope. I want to explicitly dissociate myself from both the misplaced insinuations of the former and the parochial pretentiousness of the latter. That they are, nevertheless, printed here can be put down to a variety of pledges to colleagues whose advice I value, but most of all to my abhorrence of censorship, that must be vigilantly distinguished from the mere exercise of editorial prerogative. I also want to record my disappointment that the directory of linguistic activities of North America is no longer as current as I would wish. Many changes have taken place since Mrs. Grognet submitted her report, but it was hardly feasible to reflect these in print. Linguistics in America is undergoing rapid and massive shifts, not only in its theory and substance, but also, notably, in its economic infrastructure. The author must not be reproved for having failed to provide us with an up-to-the-minute fever chart. For the very latest information, the inquiring reader is referred to the seventh revised edition of *University Resources in the United States and Canada for the Study of Linguistics: 1971-1972*, also prepared under Mrs. Grognet's care, and co-published by the Linguistic Society of America with the Center of Applied Linguistics.

The Editorial Board informally allocated prime responsibility for the contents of this book in the following manner: to Vinay, for articles with a Canadian focus; to Marckwardt, for articles having to do with English; to Lotz, for wherever the participation of the Center for Applied Linguistics was desired; and to Bright and Hymes for articles dealing with the indigenous languages of North America. Our cartographer, William Sorsby, worked hand in glove with Herbert J. Landar, who contributed the invaluable checklist of American Indian languages in the area. The technical preparation of this book for press was accomplished jointly by Alexandra Ramsay Di Luglio and Lucia Hadd Zoercher, who have been involved with this project since Vols. 6 and 7, but who have successfully labored in tandem beginning with Vol. 8. The Master List of Abbreviations, Index of Languages, and Index of Names were also collaboratively compiled by the two of them. To the Editorial Board and staff, to the thirty-three authors (three of them with double contributions), to the map maker, and to the supporting cast of men and women at Mouton Publishers, my thanks for their dedication.

Bloomington, February 1, 1973

THOMAS A. SEBEOK

MASTER LIST OF ABBREVIATIONS

See also the Abréviations and list of Les Revues in J.-P. Vinay's "Bibliographie", pp. 441-445. Periodical Resources are listed in A. G. Grognet's article on pp. 1505-1512.

1. JOURNALS AND BOOKS

AAA-M	<i>American Anthropological Association. Memoirs</i> (Menasha, Wisc.).
AAAS-P	<i>Proceedings of the American Association for the Advancement of Science</i> (Washington, D.C.).
AAcadAS-M	<i>American Academy of Arts and Sciences. Memoirs</i> (Boston).
AAcadAS-P	<i>American Academy of Arts and Sciences. Proceedings</i> (Boston).
AAOJ	See AmAnt.
AAUP Bulletin	<i>American Association of University Professors. Bulletin</i> (Washington, D.C.).
Acta	
Salamanticensia	<i>Acta Salamanticensia iussu senatus universitatis edita. Filosofia y Letras</i> (Salamanca).
AD	<i>American Documentation</i> (Washington, D.C.).
ADD	<i>American Dialect Dictionary.</i>
AES-M	<i>American Ethnological Society. Memoirs</i> (Seattle).
AES-T	<i>American Ethnological Society. Transactions</i> (Seattle).
AFS-M	<i>American Folklore Society. Memoirs</i> (Philadelphia).
AGI	<i>Archivio Glottologico Italiano</i> (Florence).
AGR	<i>American German Review</i> (Philadelphia).
AIAC	See PICAm.
AJPh	<i>American Journal of Philology</i> (Baltimore).
AJSoc	<i>American Journal of Sociology</i> (Chicago).
AL	<i>Acta Linguistica Hafniensia. International Journal of Structural Linguistics</i> (Copenhagen).
ALF	<i>L'Atlas linguistique de la France.</i> By Gillérion and Edmont. (1902-1912).
ALH	<i>Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae</i> (Budapest).
AmA	<i>American Anthropologist</i> (Menasha, Wisc.).
AmAnt	<i>American Antiquarian</i> (Boston, Mass.).
AmAntiquity	<i>American Antiquity</i> (Salt Lake City).
AMCIA	See PICAm.
América	
Indígena	<i>América Indígena</i> (Mexico, D.F., Mexico).
AMNH-M	<i>American Museum of Natural History. Memoirs</i> (New York).
Anglia	<i>Anglia. Zeitschrift für englische Philologie</i> (Tübingen).
AnL	<i>Anthropological Linguistics</i> (Bloomington, Ind.).
Anthropologica	<i>Anthropologica. Centre Canadien de Recherches en anthropologie</i> (Université d'Ottawa).

- Anthropos *Anthropos*. Revue internationale d'ethnologie et de linguistique/Internationale Zeitschrift für Völker- und Sprachenkunde (Freiburg, Switzerland).
 AR *Anthropological Record* (University of California Press, Berkeley and Los Angeles).
 Archivum *Archivum*. Revista de la Facultad de Filosofía y Letras (Universidad de Oviedo, Oviedo).
 ArchL *Archivum Linguisticum*. A review of comparative philology and general linguistics (Glasgow).
 ArchSSL *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen (und Literatur)* (Braunschweig).
 AS *American Speech*. A Quarterly of Linguistic Usage (New York).
 ASR *American-Scandinavian Review* (New York).
 ASNS *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen* (Brunswick).
 AvglPhon *Archiv für Vergleichende Phonetik* (Berlin).
 BAAS-R *British Association for the Advancement of Science*. Annual Report (London).
 BAE-B *Bureau of American Ethnology*. Bulletin (Washington, D.C.).
 BAE-R *Bureau of American Ethnology*. Annual Report (Washington, D.C.).
 BCLC *Bulletin du Cercle Linguistique de Copenhague* (Copenhagen).
 BHS *Bulletin of Hispanic Studies* (Liverpool).
 BIA *Bilingualism in the Americas*. A bibliography and research guide, by Einar Haugen. PADS 26.
 BS *Behavioral Science* (Ann Arbor, Mich.).
 BSLJ *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* (Paris).
 CAnthr *Current Anthropology*. A world journal of the science of man (Chicago).
 CAIL *Conference on American Indian Languages*. Conference held in conjunction with annual meetings of the American Anthropological Association.
 CE *College English* (Chicago).
 CEACritic *CEA Critic*. College English Association (Fullerton, Calif.).
 ChiLing *University of Chicago Publications in Anthropology*. Linguistic Series (Chicago).
 CJL/RCL *Canadian Journal of Linguistics/Revue Canadienne de Linguistique* (Toronto). (Formerly JCLA.)
 CNAE *Contributions to North American Ethnology*. Department of the Interior, U.S. Geographical and Geological Survey of the Rocky Mountain Region. Edited under the direction of J. W. Powell (Washington, D.C.).
 CSIP *Canadian Slavonic Papers* (Montreal).
 CTA Journal *California Teachers Association Journal* (San Francisco).
 CTL 3 *Current Trends in Linguistics*. Volume 3: Theoretical Foundations, ed. by Thomas A. Sebeok (The Hague, Mouton & Co., 1966).
 CTL 4 *Current Trends in Linguistics*. Volume 4: Ibero-American and Caribbean Linguistics, ed. by Thomas A. Sebeok (The Hague, Mouton & Co., 1968).
 CTL 9 *Current Trends in Linguistics*. Volume 9: Linguistics in Western Europe, ed. by Thomas A. Sebeok (The Hague, Mouton & Co., 1972).
 CUCA *Columbia University Contributions to Anthropology* (New York).
 DA *Dictionary of Americanisms on historical principles*. Ed. by M. M. Mathews (Chicago, 1951).
 DAb *Dissertation Abstracts*. A guide to dissertations and monographs available on microfilm (Ann Arbor, Mich.).
 DAE *Dictionary of American English on historical principles*. Ed. by Sir William Craigie and J. R. Hulbert (Chicago, 1938-1944).
 Daedalus *Daedalus*. Journal of the American Academy of Arts and Sciences (Boston).
 DARE *Dictionary of American Regional English*. Ed. by F. G. Cassidy. Forthcoming.
 DC *Dictionary of Canadianisms on historical principles*. Ed. by W. S. Avis (Toronto, 1967).
 DN *Dialect Notes*. Volume I (Boston), Volumes II-VI (New Haven).
 EDD *English Dialect Dictionary*.
 EE *Elementary English*. A magazine of the language arts. National Council of Teachers of English (Champaign, Ill.).
 EETS *Early English Text Society* (London).

- EJ *English Journal* (Urbana, Ill.).
- ES *English Studies*. A Journal of English Letters and Philology (Amsterdam).
- ETC. *ETC.* A review of general semantics (Chicago).
- Ethnohistory *Ethnohistory*. Devoted to the original research in the documentary history of the culture and movements of primitive peoples and related problems of broader scope. American Society for Ethnohistory (Lexington, Ky.).
- Ethnology *Ethnology*. International Journal of Cultural and Social Anthropology (Pittsburgh).
- ExSI *Explorations and Field Work of the Smithsonian Institution* (Washington, D.C.).
- FdaM *Le Français dans le Monde* (Paris).
- FL *Foundations of Language*. International Journal of Language and Philosophy (Dordrecht, The Netherlands).
- FLing *Folia Linguistica*. Acta Societatis linguisticae Europaeae (The Hague).
- Florida Anthropologist *Florida Anthropologist* (Florida State University, Department of Anthropology, Tallahassee, Fla.).
- Florida FLR *Florida Foreign Language Reporter* (Tallahassee, Fla.).
- FR *The French Review* (Baltimore).
- GK *Gengo Kenkyū*. Journal of the Linguistic Society of Japan (Tokyo).
- GL *General Linguistics* (Lexington, Ky.).
- Glossa *Glossa* (Simon Fraser University, Burnaby, B.C.).
- HAIL *Handbook of American Indian Languages*. 4 Vols: 1 (1911) and 2 (1922) are BAE-B 40. Vols 3 and 4 (1940) published separately (J. J. Augustin, New York).
- Hispania *Hispania*. A journal devoted to the interest of the teaching of Spanish and Portuguese (Appleton, Wisc.).
- HMAI *Handbook of Middle American Indians*. Robert Wauchope, General Editor, Norman A. McQuown, editor of Vol. 5, Linguistics (Austin).
- HO *Human Organization*. Society for Applied Anthropology (Lexington, Ky.).
- Homme *L'Homme*. Revue française d'anthropologie (Paris and The Hague).
- HUAIL *Harvard University, Papers from the seminar in American Indian Linguistics* (Cambridge, Mass.). Mimeographed.
- ICA *See PICAm.*
- ICSL *International Conference on Salish Languages*.
- IJAL *International Journal of American Linguistics* (Baltimore).
- IJSLP *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics* (The Hague).
- IRAL *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching/Internationale Zeitschrift für angewandte Linguistik in der Spracherziehung* (Heidelberg).
- IUPAL-M *Indiana University Publications in Anthropology, [Folklore] and Linguistics*. Memoirs (Bloomington, Ind.).
- IUP-LSM *Indiana University Publications, Language Science Monographs* (Bloomington, Ind.).
- JAbSocPsy *Journal of Abnormal and Social Psychology* (Washington, D.C.).
- JAcS *See JASA.*
- JAF *Journal of American Folklore* (Philadelphia).
- JanL *Janua Linguarum*. Series maior, minor, practica, critica (The Hague, Mouton & Co.).
- JAOS *Journal of the American Oriental Society* (New Haven, Conn.).
- JASA *Journal of the Acoustical Society of America* (Lancaster, Pa. and New York).
- JCLA *The Journal of the Canadian Linguistic Association/Revue de l'Association canadienne de Linguistique* (Edmonton, Alberta).
- JEGP *The Journal of English and Germanic Philology* (Urbana, Ill.).
- JEL *Journal of English Linguistics* (Bellingham, Wash.).
- JL *Journal of Linguistics* (London).
- JNH *Journal of Negro History* (Washington, D.C.).
- JSHD *Journal of Speech and Hearing Disorders* (Ann Arbor, Mich.).
- JSI *Journal of Social Issues* (Ann Arbor, Mich.).
- JSocAm *Journal de la Société des Americanistes* (Paris).
- JSoci *See JSI.*
- JVLVB *Journal of Verbal Learning and Verbal Behavior* (New York).

JWAS	<i>Journal of the Washington Academy of Sciences</i> (Seattle).
KASP	<i>Kroeber Anthropology Society Papers</i> (Berkeley).
KDVS	<i>Det Kongelige danske Videnskabernes Selskab. Hist.-Filol. Meddelelser</i> (Copenhagen).
Kybernetika	<i>Kybernetika</i> (Prague).
LANE	<i>Linguistic Atlas of New England</i> .
LenC	<i>Lenguaje y Ciencias</i> (Trujillo, Peru).
Lg	<i>Language</i> . Journal of the Linguistic Society of America (Baltimore).
Lingua	<i>Lingua</i> . International Review of General Linguistics/Revue internationale de linguistique générale (Amsterdam).
Linguistic Inquiry	<i>Linguistic Inquiry</i> (Toronto).
Linguistics	<i>Linguistics</i> . An International Review (The Hague).
Linguistique	<i>La Linguistique</i> . Revue internationale de linguistique générale (Paris).
LL	<i>Language Learning</i> (Ann Arbor, Mich.).
LPosn	<i>Lingua Posnaniensis</i> . Czasopiśmo poświęcone językoznawstwu porównawczemu i ogólnemu (Poznań).
L & S	<i>Language and Speech</i> (Teddington, Middlesex).
Man	<i>Man</i> . A Record of Anthropological Science (London).
META	<i>META</i> . Formerly <i>Journal des Traducteurs</i> (Université de Montréal).
MKAW	<i>Mitteilungen der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien</i> (Vienna).
MLJ	<i>Modern Language Journal</i> (Ann Arbor, Mich.).
MLN	<i>Modern Language Notes</i> (Baltimore).
MLQ	<i>Modern Language Quarterly</i> (Seattle).
MLR	<i>The Modern Language Review</i> (Cambridge).
MPhil	<i>Modern Philology</i> (Chicago).
MPhon	<i>Le Maître Phonétique</i> . Organe de l'Association Phonétique Internationale (London).
MSLL	<i>Monograph Series on Language and Linguistics</i> (Georgetown University, Washington, D.C.).
MT	<i>Mechanical Translation</i> (Cambridge, Mass.).
Names	<i>Names</i> . Journal of the American Name Society (Berkeley).
NARN	<i>Northwest Anthropological Research Notes</i> (Moscow, University of Idaho).
NMC-B	<i>National Museum of Canada</i> . Bulletin (Ottawa, The Queen's Printer).
NoB	<i>Namn och Bygd</i> . Tidskrift för nordisk ortnamnsforskning (Uppsala).
Nph	<i>Neophilologus</i> (Groningen).
NPhM	<i>Neuphilologische Mitteilungen</i> . Bulletin de la Société neophilologique de Helsinki (Helsinki).
NRFH	<i>Nueva Revista de Filología Hispánica</i> (Mexico).
NTS	<i>Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap</i> (Oslo).
OED	<i>Oxford English Dictionary</i> .
OL	<i>Oceanic Linguistics</i> . Special Publication (Pacific and Asian Linguistic Institute, University of Hawaii, Honolulu).
Onomastica	<i>Onomastica</i> . Piśmo poświęcone nazewnictwu geograficznemu i osobowemu (Wrocław).
Orbis	<i>Orbis</i> . Bulletin international de documentation linguistique (Louvain).
OSIP	<i>Oxford Slavonic Papers</i> (London).
OSUWPL	<i>Ohio State University Working Papers in Linguistics</i> (Columbus).
PADS	<i>Publications of the American Dialect Society</i> (Gainesville, Fla. and University, Ala.).
PAES	<i>Publications of the American Ethnological Society</i> (Seattle and Leiden).
PAPS	<i>Proceedings of the American Philosophical Society</i> (Philadelphia).
Phonetica	<i>Phonetica</i> . Internationale Zeitschrift für Phonetik/International Journal of Phonetics (Basel and New York).
PhQ	<i>Philological Quarterly</i> (Iowa City).
PIAcadS	<i>Proceedings of the Indiana Academy of Sciences</i> (Indianapolis).
PICAm	
[3, 35, etc.]	<i>Proceedings of the [Third, Thirty-Fifth, etc.] International Congress of Americanists</i> .
PICL [7, 9, etc.]	<i>Proceedings of the [Seventh, Ninth, etc.] International Congress of Linguists</i> .

PICPS 4	<i>Proceedings of the Fourth International Congress of Phonetic Sciences, held at the University of Helsinki, 4-9 September, 1961.</i> Edited by Antti Sovijärvi and Pento Aalto (The Hague, Mouton, 1962).
PJE	<i>Philippine Journal of Education</i> (Quezon City).
PJL	<i>Philippine Journal of Language Teaching</i> (Quezon City).
Plateau	<i>Plateau</i> (Northern Arizona Society of Science and Art, Flagstaff, Ariz.).
PNQ	<i>Pacific Northwest Quarterly</i> (Seattle).
PMLA	<i>Publications of the Modern Language Association of America</i> (New York).
Poetics	<i>Poetics.</i> International Review for the Theory of Literature (The Hague).
POLA	<i>Project on Linguistic Analysis</i> (The Ohio State University Research Foundation, Columbus).
PRS[IHS]	<i>Prehistoric Research Series</i> (Indiana Historical Society, Indianapolis).
PSLM	<i>Publications de la Section de Linguistique, Faculté des Lettres, Université de Montréal.</i>
QJSp	<i>Quarterly Journal of Speech</i> (Columbia, Missouri).
RCAFL-P	<i>Publications of the Research Center in Anthropology, Folklore and Linguistics</i> (Bloomington, Ind.).
RCB & B	<i>Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism.</i> Preliminary Report + 4 vols. (Ottawa). 1965-.
RDialR	<i>Revue de dialectologie romane.</i> Société de dialectologie romane (Hamburg).
RFE	<i>Revista de Filología Española</i> (Madrid).
RHiM	<i>Revista Hispánica Moderna</i> (New York).
RJb	<i>Romanistisches Jahrbuch</i> (Hamburg).
RLing	<i>Revue Roumaine de Linguistique</i> (Bucharest).
Romania	<i>Romania</i> (Paris).
RomPh	<i>Romance Philology</i> (Berkeley and Los Angeles).
RTE	<i>Research in the Teaching of English</i> (National Council of Teachers of English, Champaign, Ill.).
SA	<i>Scientific American</i> (New York).
Saga och Sed	<i>Saga och Sed.</i> Gustav Adolfs Akademiens årsbok (Uppsala).
SAS-P	<i>Sacramento Anthropological Society.</i> Papers (Sacramento, Calif.).
SCA	<i>Smithsonian [Institution] Contributions to Anthropology</i> (Washington, D.C.).
Science	<i>Science.</i> American Association for the Advancement of Science (Washington, D.C.).
SCK	<i>Smithsonian [Institution] Contributions to Knowledge</i> (Washington, D.C.).
ScS	<i>Scandinavian Studies.</i> Publication of the Society for the Advancement of Scandinavian Studies (Menasha, Wisc.).
SE EJ	<i>Slavic and East European Journal</i> (Bloomington, Ind.).
Sefarad	<i>Sefarad.</i> Revista del Instituto Arias Montano de Estudios Hebraicos y Oriente Próximo (Madrid and Barcelona).
SG	<i>Studium Generale</i> (Berlin, Göttingen and Heidelberg).
SIL	<i>Studies in Linguistics</i> (Buffalo, N.Y.).
SJA	<i>Southwestern Journal of Anthropology</i> (Albuquerque, N.M.).
SL	<i>Studia Linguistica.</i> Revue de linguistique générale et comparée (Lund).
SMC	<i>Smithsonian [Institution] Miscellaneous Collections</i> (Washington, D.C.).
SocSciI	<i>Social Science Information/Information sur les sciences sociales.</i> International Social Science Council (Paris).
Southern FL	
Quarterly	<i>Southern Folklore Quarterly</i> (University of Florida, Gainesville, Fla.).
Sprache	<i>Die Sprache.</i> Zeitschrift für Sprachwissenschaft (Vienna).
SPh	<i>Studies in Philology</i> (Chapel Hill, N.C.).
Style	<i>Style</i> (University of Arkansas, Fayetteville).
SWES	<i>Selected Writings of Edward Sapir in Language, Culture and Personality.</i> Ed. by David G. Mandelbaum (University of California Press, Berkeley and Los Angeles, 1949).
TAPA	<i>Transactions and Proceedings of the American Philological Association</i> (Ithaca, N.Y.).
TAPS	<i>Transactions of the American Philosophical Society</i> (Philadelphia).
TCLC	<i>Travaux du Cercle Linguistique de Copenhague</i> (Copenhagen).

TCAAS	<i>Transactions and Collections of the American Antiquarian Society.</i>
TENES	<i>A Survey of the Teaching of English to Non-English Speakers in the United States.</i> By H. B. Allen (1966).
Thesaurus	<i>Thesaurus.</i> Boletín del Instituto Caro y Cueva (Bogotá).
TKAS	<i>Transactions of the Kansas Academy of Science</i> (Topeka).
TPhS	<i>Transactions of the Philological Society</i> (London).
TSLL	<i>Texas Studies in Language and Linguistics</i> (Austin).
UAS	<i>Uralic and Altaic Series.</i> Indiana University Publications (Bloomington, Ind., and The Hague).
UCPAAE	<i>University of California Publications in American Archaeology and Ethnology</i> (Berkeley and Los Angeles).
UCPL	<i>University of California Publications in Linguistics</i> (Berkeley and Los Angeles).
UHWPL	<i>University of Hawaii Working Papers in Linguistics</i> (Honolulu).
UNM-B	<i>University of New Mexico. Bulletin</i> (Albuquerque, N.M.).
UNM-PA	<i>University of New Mexico Publications in Anthropology</i> (Albuquerque, N.M.).
UPMAP	<i>University of Pennsylvania Museum Anthropological Publications</i> (Philadelphia).
UWPA	<i>University of Washington Publications in Anthropology</i> (Seattle).
VFPA	<i>Viking Fund Publications in Anthropology.</i> Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research, Inc. (New York).
V & L	<i>Vie et Langage</i> (Paris).
VJa	<i>Voprosy Jazykoznanija</i> (Moscow).
WF	<i>Western Folklore</i> (California Folklore Society, University of California Press, Berkeley).
Word	<i>Word.</i> Journal of the Linguistic Circle of New York (New York).
WP-LBRL	<i>Working Papers, Language Behavior Research Laboratory</i> (University of California, Berkeley).
WSURS	<i>Washington State University Research Studies</i> (Pullman).
YFS	<i>Yale French Studies</i> (New Haven, Conn.).
YUPA	<i>Yale University Publications in Anthropology</i> (New Haven, Conn.).
ZDA	<i>Zeitschrift für Deutsches Altertum und deutsche Literatur</i> (Wiesbaden).
ZDPh	<i>Zeitschrift für deutsche Philologie</i> (Berlin).
ZEthn	<i>Zeitschrift für Ethnologie.</i> Organ der Deutschen Gesellschaft für Völkerkunde (Brunswick).
ZMaF	<i>Zeitschrift für Mundartforschung</i> (Wiesbaden).
ZPhon	<i>Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung</i> (Berlin).
BJ	See VJa.

2. OTHER ABBREVIATIONS

ADS	<i>American Dialect Society.</i>
ATESL	<i>Association of Teachers of English as a Second Language</i> (= <i>English Language Section of NAFLSA</i>).
BIA	<i>Bureau of Indian Affairs.</i>
CAL	<i>Center for Applied Linguistics.</i>
CEA	<i>College English Association.</i>
CLA	<i>Canadian Linguistic Association.</i>
ERIC	<i>Educational Resources Information Centre</i> (London).
IEEE	<i>Institute of Electrical and Electronics Engineers.</i>
NACTEFL	<i>National Advisory Council on the Teaching of English as a Foreign Language.</i>
NAFLSA	<i>National Association of Foreign Student Advisors.</i>
NCTE	<i>National Council of Teachers of English.</i>
TESL	<i>Teaching English as a Second Language.</i>
TESOL	<i>Teachers of English to Speakers of Other Languages.</i>
TOEFL	<i>National Council on the Teaching of English as a Foreign Language.</i>

CONTENTS

EDITOR'S INTRODUCTION	V
MASTER LIST OF ABBREVIATIONS	XI

PART ONE: MAJOR LANGUAGES OF NORTH AMERICA

English

The English Language in the United States, by Raven I. McDavid, Jr.	5
The English Language in Canada, by Walter S. Avis	40
Dialect Studies, Regional and Social, by Frederic G. Cassidy	75
Approaches to Phonology, by William S-Y. Wang	101
Approaches to Grammar, by W. Nelson Francis	122
Approaches to Lexicography and Semantics, by Allen Walker Read	145
General Educational Aims of Native Language Teaching and Learning, by Albert H. Marckwardt	206
Linguistics and the Teaching of Reading and Spelling, by Sumner Ives and Josephine Piekarz Ives	228
Linguistics and Literature, by Seymour Chatman and Samuel R. Levin	250
English as a Second Language, by Harold B. Allen	295

French

Le français en Amérique du Nord: Problèmes et réalisations, par Jean-Paul Vinay	323
Histoire du français en Amérique du Nord, par Gaston Dulong	407
French Dialect Geography in North America, by Ernest F. Haden	422
Bibliographie, par Jean-Paul Vinay.	414

Spanish

Spanish in North America, by Jerry R. Craddock	467
--	-----

PART TWO: OTHER IMMIGRANT LANGUAGES OF NORTH AMERICA

Bilingualism, Language Contact, and Immigrant Languages in the United States: A Research Report 1956-1970, by Einar Haugen	505
Immigrant Languages, Language Contact, and Bilingualism in Canada, by J. B. Rudnyćkyj	592

PART THREE: NATIVE LANGUAGES OF NORTH AMERICA

General Chapters

History of American Indian Linguistics, by Harry Hoijer	657
American Indian Linguistic Prehistory, by Mary R. Haas	677
North American Indian Language Contact, by William Bright	713
Philological Approaches to the Study of North American Indian Languages: Documents and Documentation, by Ives Goddard	727

Areal Groupings

Areal Linguistics in North America, by Joel Sherzer	749
Eskimo-Aleut, by Michael E. Krauss	796
Na-Dene, by Michael E. Krauss	903
The Northwest, by Laurence C. Thompson	979
California, by William F. Shipley	1046
Mexico, by Marlys McClaran	1079
The Southwest and Great Basin, by C. F. and F. M. Voegelin	1100
East Central:	
Algonquian, by Karl V. Teeter	1143
Siouan, Iroquoian, and Caddoan, by Wallace F. Chafe	1164
The Southeast, by Mary R. Haas	1210

Checklist and Maps

The Tribes and Languages of North America: A Checklist, by Herbert J. Landar	1253
Maps: Tribal Groups of North America and Central America, by William Sorsby	1442

PART FOUR: DIRECTORY OF CURRENT ACTIVITIES

United States Current Resources in Linguistics, by Allene Guss Grognet . .	1449
• BIOGRAPHICAL NOTES.	1520
INDEX OF LANGUAGES.	1531
INDEX OF NAMES.	1585